



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Government
Publications

CA1
R9
-L56



3 1761 11648786 9

Lobbyists Registration Act

Annual Report

2005-2006


Free and open access
to government is an
important matter of
public interest.

Lobbying public office
holders is a legitimate
activity.

It is desirable that public
office holders and the
general public be able to
know who is engaged in
lobbying activities.

The system for the
registration of paid lobbyists
should not impede free and
open access to government.

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116487869>

Lobbyists Registration Act

Annual Report

2005-2006

Lobbyists Registration Act

This publication is available upon request in accessible formats.

For a print copy of this publication, please contact:

Office of the Registrar of Lobbyists
Operations Directorate
255 Albert Street, 10th Floor
Ottawa ON K1A 0R5

Tel.: (613) 957-2760

Fax: (613) 957-3078

Email: QuestionsLobbying@orl-bdl.gc.ca

This publication is also available electronically on the World Wide Web in HTML and PDF formats at the following address: www.orl-bdl.gc.ca

Permission to Reproduce

Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the Office of the Registrar of Lobbyists, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that the Office of the Registrar of Lobbyists is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, the Office of the Registrar of Lobbyists.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please email: QuestionsLobbying@orl-bdl.gc.ca

Cat. No. Lu77-1/1-2006E

ISBN 0-662-49303-6

Aussi offert en français sous le titre *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes – Rapport annuel 2005–2006*



30%



Government
of Canada

Registrar
of Lobbyists

Ottawa, Canada
K1A 0R5

Gouvernement
du Canada

Directeur
des lobbyistes

June 30, 2006

The Honorable John Baird, P.C., M.P.
President of the Treasury Board of Canada
House of Commons
Ottawa ON K1A 0A6

Dear Minister Baird:

I have the honour of presenting to you the seventeenth annual report of the Registrar of Lobbyists on the administration of the information disclosure and public registry provisions of the *Lobbyists Registration Act*, R.S.C. 1985, c. 44 (4th supp.), as amended by S.C. 1995, c. 12; by *An Act to Amend the Parliament of Canada Act (Ethics Commissioner and Senate Ethics Officer) and Other Acts in Consequence*, S.C. 2004, c. 7; and by *An Act to Amend the Lobbyists Registration Act*, S.C. 2003, c. 10, which came into force on June 20, 2005. This report is presented in accordance with the provisions of subsection 11(1) of the Act. The report covers the fiscal year ending March 31, 2006.

Yours sincerely,

Michael Nelson



Contents

Message from the Registrar of Lobbyists	vii
The Lobbyists Registration Act	1
Purpose and Description of the <i>Lobbyists Registration Act</i>	1
Legislative Changes: The Amended Act	3
New Regulations	4
The Lobbyists Registration Process	4
Modifications to the Lobbyists Registration System	5
Establishment of the Office of the Registrar of Lobbyists	6
A Year Marked by Significant Changes	6
Establishing a Strong Management and Accountability Framework	8
Education and Awareness	11
Direct Communications	11
Training and Information Sessions	12
Media Interviews	12
Conferences and Learning Events	12
Departmental Management Teams	12
Dialogue with Other Jurisdictions	13
Enforcement Of The Act	14
Processing of Complaints	14
Administrative Reviews	15

Statistical Review	17
Information Services	17
Subject Matters of Lobbying Activities (Areas of Concern)	18
Government Departments and Agencies	19
Registrations	20
Additional Information	21
Annex 1: Overview of Administrative Review and Investigation Processes	22

Message from the Registrar of Lobbyists

The period covered by this Annual Report was a remarkable one for the *Lobbyists Registration Act* (Act).

On June 20, 2005, the amendments to the Act that had been made through Bill C-15 (*An Act to Amend the Lobbyists Registration Act*) came into force, along with associated regulatory changes. The effect of the amendments on registrations was dramatic – in particular the registrations for corporate lobbyists, which, by the end of the reporting period had increased by 847 percent over last year. And while it is difficult to quantify the effect of removing the words “in an attempt to influence” from the definition of registrable communications under the Act, it is clear from our interactions with lobbyists and with public office holders (POHs) that this amendment too, had a significant impact on registrations. Overall, we observed that the legislative amendments had a significant impact on registrations, not only in terms of numbers but also in relation to the quality of the information found in the Registry of Lobbyists.

In September 2005, the first of two important structural changes in support of the administration of the Act was made. The Lobbyists Registration Branch, which had been part of the Comptrollership and Administration Sector of Industry Canada, was made a separate organization within Industry Canada and renamed the Office of the Registrar of Lobbyists (ORL). At the same time, the responsibilities of the Registrar of Lobbyists were acknowledged to be a full-time position by separating them from the responsibilities of the Assistant Deputy Minister of Comptrollership and Administration. Backed by the strong prospect of a substantially increased budget, the Office was reorganized to establish separate groups for Operations and for Investigations.

A further move towards greater independence of the ORL was made in February 2006, when the Office was moved to the portfolio of the President of the Treasury Board as an independent entity, pending further changes. By the end of the reporting period, most staffing was complete, and a strong organization was in place to support the Act and whatever changes might be brought to it.

It was clear from comments made during my appearance of October 27, 2005, before the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, that there was strong interest among members in making changes to the Act prior to the legislatively mandated review that would take place in 2010. As the possibility of a federal election grew, political parties began to take positions on the changes they would bring to the Act. By the end of the election period, all political parties had made their positions known.

As this Report was being written, Bill C-2 (the proposed *Federal Accountability Act*) was tabled. The ORL will assist the work of Parliament in whatever way possible during the debate on this Bill. We believe strongly that lobbying legislation is intended to bolster confidence in federal institutions through accountability and transparency in communications with public office holders. We look forward to playing a key role in supporting that outcome.

Michael Nelson
Registrar of Lobbyists

The Lobbyists Registration Act

Purpose and Description of the *Lobbyists Registration Act*

The *Lobbyists Registration Act* (Act) provides for the public registration of those individuals who are paid to communicate with public office holders with regard to certain matters as described in the legislation (i.e., lobbying). Public office holders are defined in the Act as virtually all persons occupying an elected or appointed position in the Government of Canada, including members of the House of Commons and the Senate and their staff, as well as officers and employees of federal departments and agencies, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

Four basic principles are set out in the preamble to the Act:

- Free and open access to government is an important matter of public interest.
- Lobbying public office holders is a legitimate activity.
- It is desirable that public office holders and the general public be able to know who is engaged in lobbying activities.
- The system for the registration of paid lobbyists should not impede free and open access to government.

Individuals are required to register under the Act if they communicate with federal public office holders, whether formally or informally, with regard to:

- the making, developing or amending of federal legislative proposals, bills or resolutions, regulations, policies or programs; or
- the awarding of federal grants, contributions or other financial benefits; and
- in the case of consultant lobbyists, the awarding of a federal government contract or arranging a meeting between their client and a public office holder.

The Act provides for three categories of lobbyists—consultant lobbyists, in-house lobbyists (corporations) and in-house lobbyists (organizations).

Consultant lobbyists are individuals who, for payment, lobby on behalf of a client. Consultant lobbyists may be government-relations consultants, lawyers, accountants or other professional advisors who provide lobbying services for their clients. They must file a registration for each individual undertaking (i.e., for each lobbying contract).

In-house lobbyists (corporations), are employees of corporations that carry on commercial activities for financial gain, and who lobby as a significant part of their duties. These employees are usually full-time officers who devote a significant part of their duties to public affairs or government-relations work. The most senior paid officer must register the corporation if the total lobbying activity of all employees equals 20 percent or more of the duties of one equivalent full-time employee. The registration must include the names of all senior officers (the most senior officer and all his or her direct subordinates) who engage in any lobbying activity, as well as the name of any employee who devotes a significant part of his or her duties to lobbying activities.

In-house lobbyists (organizations) are employees of non-profit organizations, such as associations. The most senior paid officer of such an organization must register the names of all employees engaged in lobbying activity if the total lobbying activity of all such employees equals 20 percent or more of the duties of one equivalent full-time employee.

All lobbyists are required to disclose certain information within time limits specified in the Act. This information includes:

- the names of their clients, or corporate or organizational employers;
- the names of the parent or subsidiary companies that would benefit from the lobbying activity;
- the organizational members of coalition groups;
- the specific subject matters lobbied;
- the names of the federal departments or agencies contacted;
- the sources and amounts of any government funding received; and
- the communication techniques used, such as meetings, telephone calls or grassroots lobbying.

Corporations and organizations must also provide general descriptions of their business or activities.

Legislative Changes: The Amended Act

Following extensive review by committees in both Houses of Parliament, two bills were passed during 2003–2004 to establish a new legislative and regulatory framework for the registration of lobbyists.

On May 17, 2004, *An Act to Amend the Parliament of Canada Act [Ethics Commissioner and Senate Ethics Officer] and Other Acts in Consequence* (then known as Bill C-4) came into force. It changed the reporting structure under the *Lobbyists Registration Act*. The position of the former Ethics Counsellor ceased to exist and the Registrar of Lobbyists now reported to Parliament through the Registrar General of Canada (the Minister of Industry).

An Act to Amend the Lobbyists Registration Act (known prior to passage as Bill C-15), received Royal Assent on June 11, 2003, as S.C. 2003, c. 10. The legislative amendments and the associated changes to the *Lobbyists Registration Regulations* came into force on June 20, 2005.

The revised Act broadened the scope of activities for which registration is required by removing the expression “in an attempt to influence” from the Act as it previously read. This means that all communications covered by the legislation now constitute lobbying and, therefore, require registration.

Registration is not required under the Act for simple enquiries or administrative requests for information. The amendments removed the exemption from the requirement to register when a public office holder initiates contact with any individual who could be lobbying the public office holder, or with that individual's organization.

The amended Act contains stronger enforcement provisions that require notification of the appropriate police authorities if the Registrar of Lobbyists, while conducting an investigation into an alleged breach of the *Lobbyists' Code of Conduct* (Code), has reasonable grounds to believe that a criminal offence has been committed.

The new legislation strengthened and simplified the registration requirements set out in the Act. It did so by requiring all lobbyists to update or renew their filings every six months, and by implementing a single filing approach for the registration of corporations and non-profit organizations. This single filing system is intended to provide consistent treatment for all types of lobbyists, as established under the Act, and to ensure that responsibility for the actions of lobbyists rests at the highest corporate levels.

The amended Act also requires former public office holders engaged in lobbying to provide information on the positions they held within the federal government. Finally, the revised Act clarified minor discrepancies that previously existed between the French and English versions of the legislation.

New Regulations

The Act authorizes the Governor in Council to make regulations respecting the form and manner of returns to be filed by lobbyists. *The Lobbyists Registration Regulations* set out the detailed forms that lobbyists must complete and file. Lobbyists are encouraged to complete and file these registration forms electronically, free of charge. The fee schedule for processing forms submitted in paper format was published in Part I of the *Canada Gazette* on December 16, 1995.

Following Royal Assent to *An Act to Amend the Lobbyists Registration Act* on June 11, 2003, it became necessary to revisit and amend the *Lobbyists Registration Regulations* to ensure that appropriate administrative measures for compliance with the Act would be in place to facilitate the implementation of the amended legislation.

The proposed Regulations were prepublished in Part I of the *Canada Gazette* on December 18, 2004, to provide interested individuals and organizations with an opportunity to comment on the Regulations during a 60-day period following the date of prepublication. Following this, the proposed Regulations went through final publication in Part II of the *Canada Gazette* on June 1, 2005. The *Lobbyists Registration Regulations* came into force at the same time as the amended Act, on June 20, 2005. No changes were made to the fee schedule.

The Lobbyists Registration Process

More than 99 percent of the transactions made in the Registry of Lobbyists (registrations, amendments, renewals, and terminations) are done electronically through the Lobbyists Registration System (LRS). The LRS is a web-based application available to lobbyists and the public through the Internet. It is used both for processing and disclosing registrations filed by lobbyists.

All Registry information collected under the Act and the *Lobbyists Registration Regulations* is a matter of public record. The objective of the Registry is to ensure that the general public and public office holders know who is being paid to communicate with federal public office holders.

The majority of lobbyists complete their transactions electronically through the LRS. This interactive system validates basic data, such as names and addresses; reminds lobbyists to complete all required information; and permits lobbyists to easily edit their own disclosures. Data, once verified, are moved to the Registry database. Anyone can search this database for information and produce reports from his or her own computer.

Users can search and retrieve information on the following:

- who lobbies for which firms, corporations, organizations or associations;
- which parent and subsidiary companies or corporations benefit from the lobbying;
- who the organizational members of coalition groups are;
- what activities corporations and associations engage in (a general description);
- which Government of Canada departments or agencies are being contacted;
- what the names or descriptions of the specific legislative proposals, bills, regulations, policies, programs, grants, contributions or contracts sought are; and
- which positions former public office holders have held with the Government of Canada.

Users can also produce their own summary reports of registered lobbyists, as well as copies of individual registration forms, directly from the Registry. It is also possible to access a list of recent registrations that includes all new registrations, amendments and terminations processed within the past 30 days. Users who search and retrieve the data directly from their own computers may do so free of charge. If personnel of the ORL are asked to search and retrieve information, a service charge may be applicable.

Modifications to the Lobbyists Registration System

The coming into force of the amended *Lobbyists Registration Regulations* on June 20, 2005, required significant changes to the LRS. In particular, extensive modifications were made to the system to allow for the new six-month renewal period, the requirements regarding the registration of in-house corporate lobbyists, and the disclosure of federal positions that former public office holders occupied. In addition, the system's public interface, which dated back to the mid-1990s, was modernized to make it more user-friendly and efficient.

The significant increase in the volume of transactions resulting from the changes to the registration requirements also had a major impact on the administrative components of the LRS. As a result, modifications to those portions of the system were also identified for future implementation, in order to enable Office personnel to manage the larger volume of activity more effectively.

To speed up the approval process, modifications were also implemented to allow for a more widespread use of electronic correspondence to issue notices of renewal and notices of termination, among others. Moreover, the ORL initiated a review of its registration business processes, in order to make better use of the system's potential for increased electronic transactions.

Establishment of the Office of the Registrar of Lobbyists

Responsibility for the administration of the information disclosure provisions of the *Lobbyists Registration Act* (Act) and the maintenance of the public registry rests with the Registrar of Lobbyists, who is designated by the Registrar General of Canada (currently, the Minister of Industry). The personnel of the Office of the Registrar of Lobbyists (ORL) assist the Registrar in carrying out these responsibilities.

Under the Act, lobbyists must register their lobbying activities in the prescribed manner in the Registry of Lobbyists. If requested by the Registrar, lobbyists are also required to provide clarification of any information they have submitted in their registration. The Registrar also has the authority to seek verification of this information. The information submitted for registration is checked for completeness and clarity. Inconsistencies or obvious omissions are pointed out to lobbyists for correction or provision of supplementary information.

The Act authorizes the Registrar of Lobbyists to issue advisory opinions and interpretation bulletins, in order to provide greater clarity regarding registration provisions.

A Year Marked By Significant Changes

During the fiscal year ending March 31, 2006, the Registrar of Lobbyists led the Office through a series of significant changes intended to improve the administration of the Act. These changes began in September 2005, with the appointment of the current Registrar of Lobbyists on a full-time basis. This measure was taken in response to the increased workload, resulting from the coming into force of the amendments to the Act. Since July 2004, the position had been occupied on a part-time basis with the Operations component being run by a Director and a small team. Immediately after his full-time appointment, the Registrar took a number of steps to transform what was known as the Lobbyists Registration Branch of Industry Canada into a more independent organization. The Registrar ceased all participation in Industry Canada's

management team and, in October 2005, moved the Branch, now renamed the Office of the Registrar of Lobbyists, to new premises physically separated from those of Industry Canada.

At the same time, the legislative amendments that came into force on June 20, 2005, required major changes to the Lobbyists Registration System (LRS) and to the way the Office administered the lobbyists registration process. Expanded registration requirements regarding former public office holders, the inauguration of a six-month renewal period for all lobbyists and the implementation of a new registration regime for in-house corporate lobbyists, provided the impetus for a modernization of the LRS, together with a re-engineering of the registration process.

The coming into force of the modified Act not only broadened registration requirements for all categories of lobbyists, but also increased awareness of the registration of lobbyists in the lobbying community, as well as in the public eye. This contributed to an increase in the number of information requests and transactions handled by the ORL.

In an effort to increase the efficiency of the registration process and to strengthen the enforcement capabilities of the Office, the Registrar undertook a restructuring of the organization by creating two directorates focused on groups of core activities. An Investigation Directorate was established, the major role of which is to enforce the Act through conducting administrative reviews, investigations, and policy analysis related to the application of the Act. The Registrar also decided to combine a number of responsibilities within an Operations Directorate. This new unit now performs all registration functions, including client service, advice, interpretation and informatics, as well as communications, awareness and certain corporate functions.

On February 6, 2006, Prime Minister Harper announced that the Office of the Registrar of Lobbyists had been transferred from the Industry portfolio to the Treasury Board portfolio as a stand-alone office, to increase its independence while the Government was working to further revise and strengthen the Act.

On April 11, 2006, Bill C-2 (the proposed *Federal Accountability Act*) was introduced in Parliament, containing proposals to amend the *Lobbyists Registration Act*.

Since February 2006, the Office of the Registrar of Lobbyists has been a separate and independent department and the Registrar of Lobbyists has the authority of a deputy head, for the purpose of the *Financial Administration Act* and other Acts.

Establishing a Strong Management and Accountability Framework

One of the key processes initiated in September 2005, with the full-time appointment of the current Registrar of Lobbyists, was the development of a results-based management and accountability framework for the Office of the Registrar of Lobbyists.

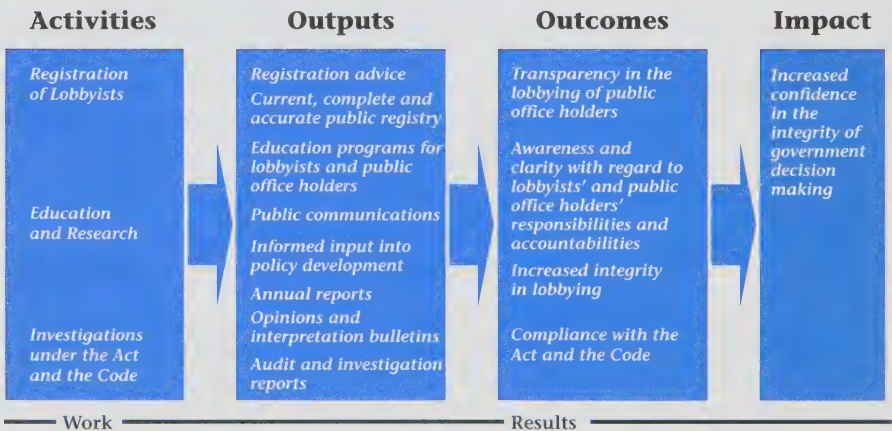
This process has, to date, yielded two key components:

- A Logic Model for the work and results of the ORL; and
- A Management, Resources and Results Structure and a Program Activity Architecture (MRRS/PAA) for the ORL. This became necessary after the February 6, 2006, creation of the ORL as an independent departmental entity within the Treasury Board portfolio.

ORL Logic Model

A Logic Model was developed specifically for the ORL. It was used to guide the structure and organization of the work of the ORL and the targeting of its results. The following paragraphs discuss the key elements of this Logic Model, salient elements of which can be found in Figure 1 below.

Figure 1: Office of the Registrar of Lobbyists Logic Model



The following paragraphs discuss the key elements of this Logic Model.

Impact (Ultimate Contribution) - We believe strongly that the ultimate contribution of our work is increased confidence in the integrity of government decision making. While greater confidence of Canadians in their federal institutions is our primary target, an increase in the confidence of those outside the country – foreign investors and people we hope to attract through immigration, for example – is also important.

Outcomes - There are four essential outcomes targeted:

- *Increased transparency in lobbying.* We will achieve this by ensuring that the public, through a current, complete and accurate public Registry, has more complete and timely knowledge of who is lobbying public office holders.
- *Increased clarity and awareness as to what lobbyists' and public office holders' responsibilities and accountabilities are under the Act and the Code.* We plan to achieve this outcome through education and communication programs, policy research and the provision of advisory opinions and interpretation bulletins.
- *Increased integrity in the lobbying of public office holders.* We will contribute to this outcome through prompt and diligent investigation, verification and audit of potential non-compliance or breaches under the Act and the Code, and the inclusion of their results in Annual Reports as well as other reports to Parliament.
- *Increased compliance with the Act and the Code.* We will achieve this outcome through a combination of registration, education and communication activities; provision of advisory opinions and interpretation bulletins; investigations, verifications and audits, and the inclusion of their results in Annual Reports.

Activities and Outputs - We have organized our work around three principal activities and a set of outputs that contribute directly to the outcomes discussed in the foregoing paragraphs:

- *Registration of Lobbyists.* This activity is intended to ensure that public office holders and the general public know who is lobbying government. Its outputs are a current and accurate public Registry and registration advice for registrants. Key functions under this activity are registration of lobbying activities, maintenance of the public Registry, and provision of registration advice to lobbyists to assist them in meeting the letter and spirit of the Act.
- *Education and Research.* This activity aims for greater awareness and clarity with regard to the accountability of lobbyists and public office holders. It targets lobbyists and their clients, public office holders and the general public. Its outputs are education programs for lobbyists and public office holders; communications for the general public; policy research for informed input into public policy development; Annual Reports; and opinion and interpretation bulletins.
- *Investigations under the Act and the Code.* The aim of this activity is enhanced compliance and integrity in lobbying. It targets lobbyists who fail to comply with the Act and the Code. Key outputs include audit and investigation reports, Annual Reports, and possible penalties under the Act and the Code.

Management, Resources and Results Structure Policy, and Program Activity Architecture

The government's *Management, Resources and Results Structure Policy* (MRRS) requires that all departments under section 2 of the *Financial Administration Act* (which includes the ORL) develop a management, resources and results structure that is current and reflects the way the organization manages its various programs and activities toward the achievement of results.

The ORL has recently prepared an MRRS, including a Program Activity Architecture (PAA), for Treasury Board approval. The MRRS/PAA structure is based on the Logic Model discussed above. It also reflects the work and results planned through the Logic Model.

Details of the MRRS/PAA structure will be included in our next Annual Report.

Education and Awareness

The Office of the Registrar of Lobbyists (ORL) believes that education and awareness are key contributors to compliance with the *Lobbyists Registration Act* (Act). During the reporting period, the Office employed several means of promoting awareness of the Act and its requirements, including:

- direct communication with registered lobbyists;
- training and information sessions;
- media interviews;
- conferences and learning events;
- presentations to departmental management teams and staff; and
- dialogue with other jurisdictions.

Direct Communications

The first major awareness effort of the year was in support of implementing the amendments to the Act and associated regulations, and the launch of the upgraded online Registry. Letters and information packages were sent to all lobbyists and organizations registered with the Office. They contained information related to the legislative amendments and to the corollary changes to registration requirements.

Training and Information Sessions

The ORL does not have the resources to carry out a large training program. However, in response to a request from Industry Canada, a training session was developed for staff at Technology Partnerships Canada (TPC). Consistent with the independent role of the ORL, the training content related directly to the Act. However, the training assisted TPC in developing its own internal procedures for dealing with lobbyists. In total, twenty-eight training and information sessions were delivered to various organizations in French and English.

Media Interviews

Relative to previous years, the Act received a great deal of media attention during the reporting period. However, the nature of the attention was primarily on alleged breaches of the Act by individuals who were engaged as consultant lobbyists.

To promote awareness of the full scope of the Act, the Registrar carried out a series of interviews with print and broadcast media. We believe the resulting coverage was both positive and useful in presenting the checks and balances that are in place under the Act and the Code.

Conferences and Learning Events

The Registrar and senior office staff made presentations and participated in panel discussions at conferences and learning events during the year. These sessions were useful not only for creating awareness of the Act, but also for providing a valuable opportunity to hear comments and opinions on the operation of the current legislation, as well as suggestions as to possible future changes. The Annual Conference on Government Ethics Laws (COGEL), held in Boston, Massachusetts, in December 2005, was particularly useful as a source of information on trends in lobbying legislation and enforcement.

Departmental Management Teams

In June 2005, the Registrar wrote to Deputy Ministers and heads of other federal organizations to inform them about the coming into force of the amended Act, as well as to offer a briefing to their management teams. Several organizations responded positively. Although the presentations were generic in nature, subsequent discussions revealed the complexity and variety of environments in which lobbyists and public office holders interact. Chief among the discussion issues at virtually every management table was the implication of the Act for ongoing interaction between departments and their clients and stakeholders. The need for further dialogue within each department relative to its own circumstances was clear, as was the need for a continued outreach effort on the part of the ORL.

Dialogue with other jurisdictions

The Office continued its practice of exchanging ideas and practices with counterparts in other Canadian and international jurisdictions. Meetings were held with officials in Québec, Nova Scotia, Ontario and British Columbia, and with U.S. counterparts in Washington. As well, contact was made with officials in Newfoundland and Labrador, the newest province with lobbying legislation. A proposal to organize a meeting of all Canadian jurisdictions having lobbying legislation was made, and we expect that such a meeting will be held in the fall of 2006.

Enforcement of the Act

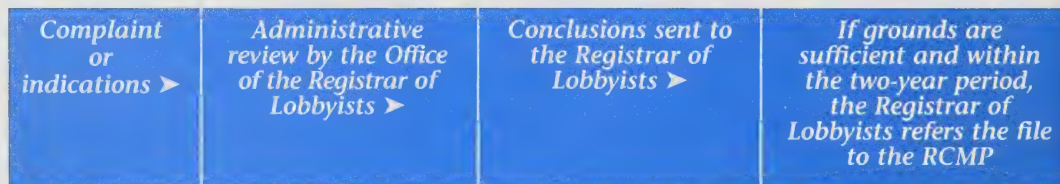
Processing Complaints

The Investigations Directorate developed a set of procedures to govern administrative reviews and investigations. Administrative reviews are initiated following requests or complaints received from the general public, the media, Members of Parliament or organizations, or when officials of the Office of the Registrar of Lobbyists (ORL) believe there is a possible contravention of the *Lobbyists Registration Act* (Act) or the *Lobbyists' Code of Conduct* (Code). An administrative review is not a formal investigation. Its sole purpose is to assemble and check factual evidence, with a view to determining if a formal investigation is required. All information gathered during either an administrative review or an investigation is retained in accordance with government information management practices.

An administrative review typically involves reviewing all registration files in the custody of the Office, and available correspondence and other forms of communication between the ORL and the lobbyist; as well as confirming, through phone or in-person interviews with public office holders, whether registrable activities have indeed taken place. The Office may also decide to contact the lobbyist during the course of a review.

If the review indicates there are reasonable grounds to believe a breach of the Act has occurred, the Registrar of Lobbyists is informed of the conclusions so that appropriate action may be taken. This process is summarized in Figure 2.

Figure 2.



A conviction for a contravention of the Act relating to registration requirements carries a fine of up to \$100,000, or a jail term of up to two years. The Act stipulates a two-year limitation period for contraventions of the registration requirements, after which no charges can be laid.

For more details pertaining to administrative reviews and investigations see “*Annex 1 - Overview of Administrative Review and Investigation Processes.*”

Administrative Reviews

Subject to certain exceptions, section 8 of the *Privacy Act* provides that personal information shall not be disclosed without the consent of the individual to whom it relates. The following summary of administrative reviews undertaken by this Office is written to protect personal information in accordance with the *Privacy Act* and the restrictions associated with disclosure of personal information.

The Investigations Directorate dealt with two outstanding administrative reviews from the 2004–2005 reporting year. One review, which still had material being collected in March 2005, was finalized. The allegation had been unregistered lobbying and the recommendation to the Registrar outlined sufficient grounds to believe a breach of the Act had taken place. The case was referred to the RCMP for investigation in July 2005. In March 2006, the RCMP advised the ORL that they would not be proceeding with an investigation.

The other review, which had not been presented to the Registrar because the activity had occurred outside the two-year time limit of the Act, was re-examined due to additional information coming to the attention of the ORL. A study of this new information resulted in a recommendation to the Registrar that this individual might be in breach of the Code, which has no time limitation. An investigation under the Code was initiated in the fall of 2006 and the case is still ongoing.

In the reporting period of 2005–2006, nine new administrative reviews were initiated, six of which were related to possible contraventions of the Act. The remainder are discussed in the *Lobbyists’ Code of Conduct* Annual Report. Three reviews were prompted by external complaints and three others were initiated by the ORL.

The first externally initiated review involved an allegation that an unregistered lobbyist was communicating with public office holders (POHs) in support of obtaining federal funding for a municipality. The Office contacted the individual under review and concluded from the information provided that no payments were made with respect to communications. Therefore, the activities did not require registration under the Act.

The second externally initiated review relates to allegations of unregistered lobbying activities and breaches of the Code by a number of lobbyists who are communicating with a government department to seek federal funding. The individuals in question are alleged to have breached all three principles of the *Lobbyists' Code of Conduct*, (Integrity and Honesty, Openness and Professionalism), and, additionally, are alleged not to have provided accurate information in registering. This review is ongoing.

The third externally initiated review is focussed on an allegation of improper disclosure of government funding by several organizations. The Act requires that registrations contain information about the government agency, its name, and the amount of funding received. This review is ongoing and is continuing to assess five organizations in terms of the completeness of their disclosures of federal funding.

The first ORL-initiated review involved an individual who had allegedly communicated with public office holders on a number of occasions in support of a private sector client. Interviews were held with the individual and with the client. In addition, several public office holders who were key players on the issue were contacted and asked if the individual had communicated with them or had arranged meetings on behalf of the client. The Office found no evidence to substantiate the allegation of unregistered lobbying.

Consultant lobbyists must register each lobbying undertaking within 10 days of entering into that undertaking – that is, within 10 days of contracting with a client to carry out a lobbying assignment. The second ORL-initiated review examined whether a registered lobbyist had waited longer than the required 10-day period before registration. The review determined through interviews with the individual under review and document research that communication with POHs did occur but that it was within the 10-day limit.

Former public office holders must disclose in the Registry all of the public offices that they have held. The third ORL-initiated review involved missing information in the Registry with respect to an individual, who was known by the Office to be a former POH. It was determined through contact with the office of the individual under review and a full examination of the registration file, that although the information was not published in the online registry, it had been provided to the ORL on paper. The Office concluded that no deliberate attempt to avoid full registration had occurred.

In addition to these cases, several *ad hoc* reviews were undertaken in response to media articles, email requests, and telephone calls regarding lobbyists' registrations.

Statistical Review

Information Services

The Office of the Registrar of Lobbyists (ORL) provides assistance regarding the registration process, reminds lobbyists to renew their registrations, and verifies that all disclosures are consistent and complete. During the past year, 6,994 registrations were processed, of which 5,347 were consultant lobbyists registrations, 617 were in-house lobbyist (corporations) registrations and 1,030 were in-house lobbyist (organizations) registrations.

The number of calls for technical assistance decreased compared to the previous year. Typically, such calls relate to the use of incorrect website addresses, navigational assistance, forgotten passwords, broken links and other technical problems. There were 426 helpline calls in 2005–2006, compared to 1,280 calls in the previous year. A good part of this decrease is related to the launch of a new user-friendly website that generated fewer technical problems.

The Registration Unit also handled 5,142 calls from users of the Lobbyists Registration System during the fiscal year. As might be expected, the number of calls peaked in July and August, following the coming into force of the amendments to the Act, on June 20, 2005.

There was an increase in 2005–2006 in the number of visits to the ORL website, as well as in the number of pages accessed. In the previous year, there were 41,944 visits and 313,412 pages accessed. In 2005–2006, the website recorded 82,330 visits (a 96 percent increase) during which some 379,720 pages were accessed. This is probably an indication that the new user-friendly website allowed this larger number of users to access pertinent information more directly (i.e., by not requiring them to navigate through a large number of pages before finding what they were looking for).

Subject Matters of Lobbying Activities (Areas of Concern)

All lobbyists are required to identify the broad subject matter of their lobbying activities from a pre-selected checklist. The first column identifies, in descending order, and from active registrations, the 20 subject areas most frequently identified by lobbyists in their registrations, as of March 31, 2006. The second column indicates the ranking obtained the previous year.

	<i>2005-2006</i>	<i>2004-2005</i>
Industry	1	1
Foreign Affairs and International Trade Canada	2	2
Taxation and Finance	3	3
Environment	4	4
Science and Technology	5	5
Health	6	6
Government Procurement	7	13
Consumer Issues	8	10
Transportation	9	7
Employment and Training	10	8
Regional Development	11	9
Energy	12	11
International Relations	13	12
Internal Trade	14	11
Intellectual Property	15	14
Infrastructure	16	12
Defence	17	-
Agriculture	18	17
Aboriginal Affairs	19	19
Financial Institutions	20	-

Government Departments and Agencies

All lobbyists are required to identify the names of the Government of Canada departments and agencies that they contact or expect to contact in the course of their lobbying activities. The first column identifies, in descending order and from active registrations, the 20 departments and agencies most frequently identified by lobbyists in their registrations, as of March 31, 2006. The second column indicates the ranking obtained the previous year. In order to take into account the structural changes that affected these organizations during fiscal year 2005–2006, the statistics related to each of their individual components have been combined.

	2005–2006	2004–2005
Industry Canada	1	1
Finance Canada	2	2
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada *	3	3
Privy Council Office	4	5
Environment Canada	5	4
Health Canada	6	6
Transport Canada	7	9
Natural Resources Canada	8	10
Canada Revenue Agency	9	7
Public Works and Government Services Canada	10	11
Treasury Board of Canada	11	12
Human Resources and Skills Development Canada *	12	8
National Defence	13	17
Agriculture and Agri-Food Canada	14	13
Indian and Northern Affairs Canada	15	16
Canadian Heritage	16	14
Department of Justice Canada	17	15
Fisheries and Oceans Canada	18	18
Western Economic Diversification Canada	19	19
Citizenship and Immigration Canada	20	-

Changes in the ranking of departments and agencies can often be related to developments or modifications in programming, policy, regulatory or legislative activity levels, for instance. In 2005–2006, some departments such as National Defence and Human Resources and Skills Development Canada saw an increase in the number of times they were mentioned in the registrations filed by lobbyists. Others, such as Canadian Heritage and Justice Canada, were cited less often by lobbyists.

Registrations

On March 31, 2006, 732 active individual consultant lobbyists were registered with the ORL, a decrease of about 31 percent from the 1,065 consultants registered the previous year. Of those, 115 consultant lobbyists, or about 16 percent of all registered consultant lobbyists, were self-employed. The other consultant lobbyists, who form the majority in this category of lobbyists, worked for 527 firms across Canada. These firms included government-relations consultants, lawyers, accountants and other professionals who provide lobbying services for their clients. *The apparent decline in the numbers for consultant lobbyists is related primarily to the termination of some 500 outdated registrations resulting from the coming into force of more stringent registration requirements on June 20, 2005.*

As of March 31, 2006, the Lobbyists Registration System indicated that a total of 1,809 individual in-house lobbyists (corporate) were registered, representing the interests of 276 different corporations. This reflects an increase by 847 percent, from 191 to 1,809, in the number of registered individual in-house lobbyists (corporate) compared to the previous year. During the same period, the number of corporations registered by their most senior officers grew by some 44 percent from 192 to 276.

The number of organizations registered by the most senior paid officers of non-profit organizations and interest groups, as well as business, trade, industry and professional organizations or associations, was up by more than 34 percent from the previous year, going from 271 to 364. Over the fiscal year, the number of individual in-house lobbyists (organization) grew by 767 percent from 266 to 2,306.

	2005-2006	2004-2005
Individual Lobbyists – active as of March 31		
Consultant lobbyists	732	1,065
In-house lobbyists (corporations)	1,809	191
Organizations (senior officers)	2,306	266
Total registered individual lobbyists, all categories	4,847	1,522
Registrations – active as of March 31		
Consultant lobbyists (clients)	2,726	3,417
In-house lobbyists (corporations)	276	192
In-house lobbyists (organizations)	364	271
Total active registrations, all categories	3,366	3,880

Additional Information

For the legal text of the Act and Regulations, consult the following:

- *Lobbyists Registration Act*, R.S.C. 1985, c. 44 (4th supp.);
- *Lobbyists Registration Regulations*, *Canada Gazette*, Part II, December 27, 1995;
- *Lobbyists Registration Regulations*, *Canada Gazette*, Part I, December 18, 2004;
- *Lobbyists Registration and Service Fees*, *Canada Gazette*, Part I, December 16, 1995;
- *An Act to Amend the Parliament of Canada Act (Ethics Commissioner and Senate Ethics Officer) and Other Acts in Consequence*, S.C. 2004, c. 7; and
- *An Act to Amend the Lobbyists Registration Act*, S.C. 2003, c. 10.

Additional publications available on the Internet include the *Registration Guide*, which covers the basic requirements of the *Lobbyists Registration Act*, a *Quick Reference Guide* to registration, as well as advisory opinions and interpretation bulletins.

Lobbyists registry data are accessible free of charge on the Internet for viewing, searching, and producing summary reports.

The website of the Office of Registrar of Lobbyists contains additional links to related information: www.orl-bdl.gc.ca

For further information, please contact:

Office of the Registrar of Lobbyists
Operations Directorate
255 Albert Street, 10th Floor
Ottawa ON K1A 0R5

Tel.: (613) 957-2760

Fax: (613) 957-3078

Email: QuestionsLobbying@orl-bdl.gc.ca

Annex 1

Overview of Administrative Review and Investigation Processes

*Office of the Registrar of Lobbyists
Investigations Directorate*

2006

Administrative Review Process

1. The Administrative Review (AR) process is not a formal investigation – the purpose of the Administrative Review is to assemble, analyze, and verify factual evidence, in order to determine whether there are reasonable grounds to believe that a breach of the *Lobbyists Registration Act* (Act) or the *Lobbyists' Code of Conduct* (Code) has taken place, and whether a subsequent formal investigation is required.
2. All information gathered during the AR process is managed in accordance with government information policies and laws.
3. A review is triggered either by receipt of a complaint or by self-initiation on the part of the Office of the Registrar of Lobbyists (ORL).
4. A complaint can be made verbally or in writing from various sources (e.g., general public, media, Members of Parliament, etc.).
5. Once an AR file is opened, the start date of the two-year limitation period of the Act is noted, if appropriate.
6. An acknowledgement letter from the Director of Investigations is sent to the complainant within seven business days of the receipt of a complaint.
7. An AR plan involves:
 - a. A “risk assessment” of the case in terms of the reasons for the review; the timing of alleged events in relation to the limitation period; and any past history of non-compliance with the Act or the Code.
 - b. Review, research, and analysis of information from:
 - i. Internal sources of information, such as past and present registrations with the ORL Registry of Lobbyists; ORL history of lobbyists under review; and identification of any registration inconsistencies or omissions.
 - ii. External sources of information, such as information about the individual, organization or entity; media articles; Internet sources; reports from various sources; and information from government departments (if applicable).

-
8. Complainant allegations in a review are examined by gathering information from the complainant; public office holders; and parties involved with the activities of the lobbyist under review, such as a client for whom the lobbying activities are undertaken.
 9. AR interviews are generally conducted by two ORL officers, if no audio or video recording device is used.
 10. Audio or video recording is only done with the informed consent and signed agreement of the interviewee. In circumstances where the interviewee is represented by another party, written consent is obtained prior to interviewing the said party.
 11. All information is organized and analyzed carefully, resulting in a summary report for the Director of Investigations, stating the need for a subsequent formal investigation by the RCMP or the Registrar, as required.
 12. Documentation is prepared for the Registrar making one of the following recommendations:
 - a. Suspend the Administrative Review and close the file due to a lack of available information.
 - b. Close the file due to a finding of no reasonable grounds to investigate.
 - c. Refer the matter to the RCMP for subsequent investigation. This option is subject to:
 - i. A finding of reasonable grounds to believe that there has been a breach of the *Lobbyists Registration Act*, which can be substantiated with documentary evidence that the lobbyist under review received payments for lobbyist activities.
 - ii. A two-year limitation period prescribed by subsection 14(3) of the Act.
 - d. Undertake an ORL investigation of an alleged breach of the *Lobbyists' Code of Conduct*.

Investigation Process

1. An investigation is warranted if there are reasonable grounds to believe that a breach of the *Lobbyists' Code of Conduct* has taken place – the process is an important measure to ensure compliance with the *Lobbyists' Code of Conduct*.
2. There is no limitation period for investigating breaches of the *Lobbyists' Code of Conduct*.
3. All information gathered during the investigation process is managed in accordance with government information policies and laws.
4. A Notice of Investigation is prepared by the investigator in accordance with the following:
 - a. Appropriate evidence allowing the Registrar to determine the “reasonable grounds” to believe a breach of the Code has occurred.
 - b. The Registrar is not required to disclose any information or advice received from ORL staff with regard to the matter.
 - c. The investigation is conducted in private.
5. Additional evidence and supplementary information are gathered through some or all of the following:
 - a. Interviews with witnesses;
 - b. Formal written requests for information;
 - c. Summonses; and
 - d. Subpoenas.
6. Investigation information is not disclosed unless:
 - a. The Registrar determines disclosure is necessary for the purposes of conducting the investigation, or establishing the grounds for any finding or conclusions; or
 - b. Disclosure is needed for purposes of a prosecution for perjury.
7. An Investigation Report is prepared and the Director of Investigations forwards the Report to the Registrar.
8. If the Registrar makes the determination that there is sufficient evidence to believe that a breach of the Code has occurred, the Registrar must give the person investigated a reasonable opportunity to present their views orally or in writing.

-
9. After having provided the person investigated with a reasonable opportunity to present their views, the Registrar concludes the investigation and produces a Report to Parliament.
 10. The Registrar's Report to Parliament contains the following:
 - a. Names of lobbyists, interviewees, etc., as appropriate;
 - b. Issues or matters investigated and the resulting decisions;
 - c. Material facts relied;
 - d. Relevant sections of the Act and the Code; and
 - e. Conclusions and the basis for them.

- a) une preuve adéquate permettant au directeur de déterminer s'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une infraction au Code a été commise;
 - b) le directeur n'est pas tenu de divulguer toute information ou avis reçu d'un membre du personnel du Bureau du directeur des lobbyistes concernant le cas;
 - c) l'enquête est menée en secret.
4. Un avis d'enquête est préparé par l'enquêteur conformément aux éléments suivants :
 - a) une preuve adéquate permettant au directeur de déterminer s'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une infraction au Code a été commise;
 - b) le directeur n'est pas tenu de divulguer toute information ou avis reçu d'un membre du personnel du Bureau du directeur des lobbyistes concernant le cas;
 - c) l'enquête est menée en secret.
5. Des preuves et des renseignements supplémentaires sont recueillis à l'aide d'un ou de plusieurs des moyens suivants :
 - a) des entrevues avec des témoins;
 - b) des demandes de renseignements écrites officielles;
 - c) des mandats de comparution;
 - d) des assignations à comparaître.
6. Les renseignements recueillis au cours de l'enquête ne sont pas divulgués sauf :
 - a) si le directeur détermine qu'il est nécessaire de divulguer les renseignements aux fins de la conduite de l'enquête ou de l'établissement des motifs qui permettront de d'en arriver à des conclusions;
 - b) si la divulgation est nécessaire aux fins d'une poursuite pour parjure.
7. Un rapport d'enquête est préparé et le directeur des enquêtes achemine ensuite le rapport au directeur des lobbyistes.
8. Si le directeur des lobbyistes détermine qu'il y a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu une infraction au Code, il doit alors accorder à la personne qui fait l'objet d'une enquête une occasion raisonnable de présenter son point de vue de
 - a) Après avoir accordé à la personne qui fait l'objet d'une enquête une occasion raisonnable de présenter son point de vue, le directeur des lobbyistes conclut son enquête et fait rapport au Parlement.
 10. Le rapport que le directeur des lobbyistes présente au Parlement doit contenir les éléments suivants :
 - a. les noms des lobbyistes, des personnes interviewées, etc., le cas échéant;
 - b. la question ou l'objet soumis à une enquête et les décisions qui en découlent;
 - c. les faits pertinents;
 - d. les articles pertinents de la Loi et du Code;
 - e. les conclusions et leur fondement.

9. Deux agents du Bureau du directeur des lobbyistes sont généralement chargés de mener des entrevues dans le cadre de l'examen administratif, lorsqu'on n'a pas recouru à un enregistrement audio ou vidéo.

10. Un enregistrement audio ou vidéo n'est réalisé qu'avec le consentement de la personne interviewée et un accord par écrit. Dans le cas où la personne qui doit être interviewée est représentée par une autre partie, un consentement écrit doit être obtenu avant d'interviewer la partie en question.

11. Tous les renseignements sont soigneusement organisés et analysés, et font ensuite l'objet d'un rapport sommaire, qui sera soumis au directeur des enquêtes et dans lequel on indique si la GRC ou le directeur doit procéder à une enquête officielle, le cas échéant.

12. De la documentation est préparée à l'intention du directeur, dans laquelle est formulée une des recommandations suivantes :

- a. interrompre l'examen administratif et fermer le dossier en raison d'un manque de renseignements disponibles;
- b. fermer le dossier car il a été conclu qu'il n'y avait pas de motifs raisonnables pour mener une enquête;
- c. soumettre le cas à la GRC pour une enquête ultérieure. Cette option dépend de deux conditions :
 - i. la conclusion selon laquelle il y a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu infraction à la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes, avec preuves à l'appui que le lobbyiste qui fait l'objet d'un examen a reçu des paiements pour ses activités de lobbyisme;
 - ii. la période de prescription de deux ans prévue au paragraphe 14(3) de la Loi;
- d. que le Bureau du directeur des lobbyistes entreprenne une enquête relativement à une infraction présumée au Code de déontologie des lobbyistes.

Processus d'enquête

1. Une enquête s'impose s'il y a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu infraction au Code de déontologie des lobbyistes – ce processus est une mesure importante pour assurer la conformité au Code de déontologie des lobbyistes.
2. Il n'y a aucun délai de prescription pour mener une enquête au sujet d'une infraction présumée au Code de déontologie des lobbyistes.
3. Tous les renseignements recueillis au cours du processus d'enquête sont gérés conformément aux politiques et aux lois gouvernementales sur la gestion de l'information.

Processus d'examen administratif

1. Le processus d'examen administratif ne constitue pas une enquête officielle. Il vise essentiellement à réunir, à passer en revue et à vérifier des éléments de preuve pour déterminer s'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une infraction a été commise en vertu de la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes (La loi) ou en vertu du Code de déontologie des lobbyistes (le Code), et si une enquête officielle s'impose.
2. Tous les renseignements recueillis au cours du processus d'examen administratif sont gérés conformément aux politiques et aux lois gouvernementales sur la gestion de l'information.
3. Un examen est entrepris soit à la suite du dépôt d'une plainte, soit à l'initiative du Bureau du directeur des lobbyistes.
4. Une plainte peut être déposée par écrit, verbalement ou électroniquement, comme par la transmission d'une télécopie ou d'un courriel provenant de diverses sources (p. ex. le public, les médias, les députés, etc.).
5. Lorsqu'on ouvre un dossier d'examen administratif, on doit noter la date qui marque le début du délai de prescription de deux ans prévu par la Loi, le cas échéant.
6. Le directeur des enquêtes fait parvenir un accusé de réception au plaignant dans les sept jours ouvrables suivant le dépôt de sa plainte.

7. Un examen administratif comprend :

- a. une « évaluation du risque » que présente le cas, c'est-à-dire des raisons de mener l'examen, la chronologie des événements invoqués par rapport au délai de prescription et tout historique de non-conformité à la Loi ou Code;
- b. un examen, des recherches et des analyses de l'information provenant de :

- i. sources internes, telles que les enregistrements passés et présents dans le Registre des lobbyistes du Bureau du directeur des lobbyistes, le dossier que possède le Bureau du directeur des lobbyistes sur le lobbyiste qui fait l'objet d'un examen et toute incohérence ou omission relative à l'enregistrement;
- ii. sources externes, telles que les renseignements au sujet de la personne, de l'organisme ou de l'entité, les articles dans les journaux, les sources d'information sur le Web, des rapports de diverses sources et des renseignements provenant de ministères (au besoin).

8. Au cours d'un examen, les allégations du plaignant sont passées en revue en recueillant des renseignements du plaignant même, des titulaires de charge publique et des parties concernées par les activités du lobbyiste qui fait l'objet d'un examen, par exemple un client pour qui les activités de lobbyisme ont été entreprises.

Bureau du directeur des lobbyistes
Direction des enquêtes

2006

Aperçu des processus d'examen administratif et d'enquête

Annexe 1

Renseignements supplémentaires

Pour la version officielle de la Loi et du Règlement, veuillez consulter les documents suivants :

- Loi sur l'enregistrement des lobbyistes, L.R.C. 1985, ch. 44 (4^e suppl.);
- Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes, *Gazette du Canada*, partie II, le 27 décembre 1995;
- Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes, *Gazette du Canada*, partie I, le 18 décembre 2004;
- Droits d'enregistrement des lobbyistes et de service, *Gazette du Canada*, partie I, le 16 décembre 1995;
- Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (conseiller sénatorial en éthique et commissaire à l'éthique) et certaines lois en conséquence, L.C. 2004, ch. 7;
- Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes, L.C. 2003, ch. 10.

Parmi les autres publications disponibles sur notre site Web figurent le *Guide d'enregistrement*, qui traite des exigences fondamentales de la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes, et un Guide de référence rapide pour l'enregistrement, de même que des avis consultatifs et des bulletins d'interprétation.

Il est possible d'accéder gratuitement, par Internet, aux données du Registre des lobbyistes afin de les consulter, d'effectuer des recherches et de produire des rapports sommaires.

Le site Web du Bureau du directeur des lobbyistes contient d'autres liens menant à des renseignements connexes: www.ori-bdl.gc.ca

Pour plus d'information, communiquer avec le :

Bureau du directeur des lobbyistes
Direction des opérations
255, rue Albert, 10^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-2760
Télécopieur : (613) 957-3078

Courriel : QuestionsLobbying@ori-bdl.gc.ca

Au 31 mars 2006, 732 lobbyistes-conseils actifs étaient enregistrés auprès du Bureau du directeur des lobbyistes, soit une diminution d'environ 31 p. 100 par rapport aux 1 065 lobbyistes-conseils enregistrés l'exercice précédent. De ceux-ci, 115 lobbyistes-conseils ou près de 16 p. 100 de tous les lobbyistes-conseils enregistrés, étaient des travailleurs autonomes. Les autres lobbyistes-conseils, qui formaient la majorité dans cette catégorie, travaillaient pour 527 entreprises de partout au Canada. Parmi ceux-ci, notons des conseillers en relations gouvernementales, des avocats, des comptables et d'autres professionnels qui offrent des services de lobbyisme à leurs clients. Veuillez noter que la baisse apparente du nombre d'enregistrements de lobbyistes-conseils résulte principalement de la résiliation de quelque 500 enregistrements délinquants résultant de l'entrée en vigueur, le 20 juin 2005, d'exigences plus strictes en matière d'enregistrement.

Au 31 mars 2006, le Système d'enregistrement des lobbyistes dénombrait un total de 1 809 lobbyistes salariées travaillant pour une personne morale (entreprise), représentant les intérêts de 276 personnes morales différentes. Cela constitue une hausse de 847 p. 100 du nombre de lobbyistes salariées enregistrées travaillant pour une personne morale par rapport à l'année précédente. Au cours de la même période, le nombre de personnes morales qui ont été enregistrées par les premiers dirigeants a augmenté de quelque 44 p. 100, soit de 192 à 276.

Le nombre de lobbyistes agissant pour le compte d'un organisme qui ont été enregistrés par les premiers dirigeants rémunérés d'organismes commerciaux, sans but lucratif et de groupes d'intérêts, ainsi que d'associations et d'organismes commerciaux, industriels et professionnels a connu une hausse de plus de 34 p. 100 par rapport à l'exercice précédent, passant de 271 à 364. Au cours de l'exercice, le nombre de lobbyistes agissant pour le compte d'un organisme a augmenté de 767 p. 100, de 266 à 2 306.

2005-2006 2004-2005

Lobbyistes individuels actifs au 31 mars

Lobbyistes-conseils	732	1 065
Lobbyistes salariées travaillant pour une personne morale (entreprise)	1 809	191
Lobbyistes agissant pour le compte d'un organisme	2 306	266
Total des lobbyistes enregistrés, toutes catégories	4 847	1 522

Enregistrements actifs au 31 mars

Lobbyistes-conseils agissant pour le compte d'un client	2 726	3 417
Lobbyistes salariées travaillant pour une personne morale (entreprise)	276	192
Lobbyistes agissant pour le compte d'un organisme	364	271
Total des enregistrements actifs, toutes catégories	3 366	3 880

Ministères et organismes gouvernementaux

Tous les lobbyistes sont tenus d'indiquer les noms des ministères et organismes du gouvernement du Canada avec lesquels ils communiquent ou envisagent de communiquer dans le cadre de leurs activités de lobbyisme. La liste qui suit, établie à partir des enregistrements actifs au 31 mars 2006, présente les 20 ministères et organismes les plus souvent nommés, par ordre décroissant. Afin de tenir compte du changement structurel intervenu dans ces organismes au cours de l'exercice 2005-2006, les statistiques pour chacun des volets ont été combinées.

2005-2006 2004-2005

Industrie Canada	1	1
Ministère des Finances Canada	2	2
Affaires étrangères et Commerce international Canada	3	3
Bureau du Conseil privé	4	5
Environnement Canada	5	4
Santé Canada	6	6
Transports Canada	7	9
Ressources naturelles Canada	8	10
Agence du revenu Canada	9	7
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	10	11
Conseil du Trésor du Canada	11	12
Ressources humaines et Développement des compétences Canada	12	8
Défense nationale*	13	17
Agriculture et Agroalimentaire Canada	14	13
Affaires indiennes et du Nord Canada	15	16
Patrimoine canadien	16	14
Ministère de la Justice Canada	17	15
Pêches et Océans Canada	18	19
Diversification de l'Économie de l'Ouest Canada	19	19
Citoyenneté et Immigration Canada	20	–

Les changements intervenus dans l'ordre des ministères et des organismes dépendent souvent, par exemple, de faits nouveaux ou de modification dans les niveaux d'activités des programmes, des politiques, des règlements et des lois. En 2005-2006, certains ministères, tels que la Défense nationale et les Ressources humaines et Développement des compétences Canada ont connu une augmentation du nombre de fois où ils ont été mentionnés dans les enregistrements déposés par les lobbyistes. D'autres, comme Patrimoine canadien et le ministère de la Justice Canada, ont été cités moins souvent par les lobbyistes.

Objet des activités de lobbyisme (catégories d'activités)

Tous les lobbyistes sont tenus d'indiquer, à partir d'une liste préétablie, les catégories dans lesquelles s'inscrivent leurs activités de lobbyisme. La liste qui suit, établie à partir des enregistrements actifs au 31 mars 2006, présente les 20 catégories les plus souvent mentionnées, par ordre décroissant.

2005-2006	2004-2005
Industrie	1
Commerce international	2
Fiscalité et finances	3
Environnement	4
Sciences et technologie	5
Santé	6
Marchés public	7
Consommation	8
Transports	9
Emploi et formation	10
Développement régional	11
Énergie	12
Relations internationales	13
Commerce intérieur	14
Propriété intellectuelle	15
Infrastructure	16
Défense	17
Agriculture	18
Affaires autochtones	19
Institutions financières	20
-	-

Services d'information

Le Bureau du directeur des lobbyistes fournit de l'aide et des conseils pour ce qui est du processus d'enregistrement, rappelle aux lobbyistes de renouveler leur enregistrement et veille à ce que tous les formulaires soient conformes et complets. Au cours du dernier exercice, 6 994 enregistrements ont été traités, dont 5 347 concernaient des lobbyistes-conseils, 617 des lobbyistes salariés travaillant pour une entreprise (personne morale) et 1 030 des lobbyistes salariés agissant pour le compte d'un organisme.

Le nombre d'appels d'aide technique a diminué par rapport à l'exercice précédent. En général, les appels concernaient une mauvaise adresse du site Web, la façon de naviguer dans le site, des mots de passe oubliés, des liens rompus et d'autres problèmes techniques. En 2005-2006, le service d'assistance téléphonique a reçu 426 appels, comparativement à 1 280 en 2004-2005. Une bonne part de cette diminution est attribuable au lancement du nouveau site Web plus convivial, qui a généré moins de problèmes techniques.

L'Unité d'enregistrement a également traité 5 142 appels provenant d'utilisateurs du Système d'enregistrement des lobbyistes au cours de l'exercice. Comme on peut s'y attendre, c'est en juillet et en août qu'ont été reçus le plus grand nombre d'appels, à la suite de l'entrée en vigueur des modifications à la Loi le 20 juin 2005.

En 2005-2006, on a constaté une augmentation du nombre de visites dans le site Web du Bureau du directeur des lobbyistes ainsi que du nombre de pages consultées. Au cours de l'exercice précédent, 41 944 visites avaient été effectuées et 313 412 pages avaient été consultées. En 2005-2006, on a dénombré 82 330 visites (soit une augmentation de 96 p. 100) au cours desquelles 379 720 pages ont été consultées. Cela indique probablement que le nouveau site Web convivial a permis à un plus grand nombre d'utilisateurs d'avoir accès à une information pertinente d'une façon plus directe (p. ex. sans avoir à consulter plusieurs pages avant de trouver ce qu'on cherche).

Le deuxième examen entrepris à la suite d'une plainte provenant de l'extérieur portait sur des allégations d'activités de lobbyisme non enregistrées et d'infractions au Code par un certain nombre de lobbyistes qui communiquent avec un ministre pour obtenir un financement fédéral. Les personnes en question sont soupçonnées d'avoir enfreint les trois principes du *Code de déontologie des lobbyistes* (intégrité et honnêteté, franchise et professionnalisme). De plus, elles sont soupçonnées de ne pas avoir fourni des renseignements exacts lors de leur enregistrement. Cet examen se poursuit.

Le troisième examen entrepris à la suite d'une plainte provenant de l'extérieur portait sur une allégation de divulgation inadéquate de financement fédéral de la part de plusieurs organismes. La Loi stipule que l'enregistrement doit contenir de l'information sur l'organisme gouvernemental, le nom ainsi que le montant du financement reçu. L'examen se poursuit, et cinq organismes feront l'objet d'un examen pour ce qui est de la divulgation complète de renseignements au sujet du financement fédéral.

Le premier examen entrepris à l'initiative du Bureau portait sur une personne soupçonnée d'avoir communiqué avec des titulaires de charge publique à diverses occasions afin de soutenir un client du secteur privé. Des entrevues ont été menées avec cette personne et son client. De plus, on a demandé à plusieurs titulaires de charge publique, qui étaient des acteurs clés dans ce dossier, si la personne en question avait communiqué avec eux ou avait organisé des rencontres au nom de son client. Le Bureau n'a découvert aucune preuve pour soutenir l'allégation d'activités de lobbyisme non enregistrées.

Les lobbyistes-conseils sont tenus de s'enregistrer dans les 10 jours suivant l'obtention d'un mandat, c'est-à-dire dans les 10 jours après avoir obtenu un contrat d'un client pour mener une activité de lobbyisme. Le deuxième examen entrepris à l'initiative du Bureau portait sur un lobbyiste enregistré qui avait peut-être attendu plus de 10 jours avant de s'enregistrer. L'examen a permis de déterminer, grâce à des entrevues avec la personne faisant l'objet de l'examen et aux documents disponibles, que des communications avaient bien eu lieu avec des titulaires de charge publique, mais que celles-ci avaient été faites à l'intérieur de la période de 10 jours.

Les anciens titulaires de charge publique doivent inscrire au Registre tous les postes qu'ils ont occupés. Le troisième examen entrepris à l'initiative de ce Bureau portait sur des renseignements manquants au Registre concernant une personne connue par le Bureau comme ancien titulaire d'une charge publique. Après avoir communiqué avec le bureau de la personne faisant l'objet de l'examen et avoir examiné en profondeur le dossier d'enregistrement, il a été déterminé que même si l'information n'avait pas été publiée dans le Registre en ligne, des documents sur papier avaient été fournis au Bureau du directeur des lobbyistes. Le Bureau a conclu qu'il n'y avait pas eu une intention volontaire de ne pas fournir des renseignements exacts et complets au moment de l'enregistrement.

Outre ces cas, des examens ponctuels ont été entrepris pour répondre à des articles dans les médias, à des demandes par courriel et à des appels téléphoniques au sujet de l'enregistrement des lobbyistes.

Une personne qui a commis une infraction à la Loi relativement aux exigences sur l'enregistrement est passible d'une amende maximale de 100 000 \$ ou d'une peine d'emprisonnement maximale de deux ans sur déclaration de culpabilité. La Loi prévoit un délai de prescription de deux ans pour les infractions aux exigences sur l'enregistrement. Après cette période, aucune accusation ne peut être portée.

Pour plus de détails sur les examens administratifs et les enquêtes, voir l'Annexe 1 - Aperçu des processus d'examen administratif et d'enquête.

Examens administratifs

Sous réserve de certaines exceptions, l'article 8 de la Loi sur la protection des renseignements personnels prévoit que les renseignements personnels qui relèvent d'une institution fédérale ne peuvent être communiqués sans le consentement de l'individu qu'ils concernent. Le résumé suivant des examens administratifs et des enquêtes entreprises par le Bureau a été rédigé de façon à respecter les renseignements personnels, conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels ainsi qu'aux restrictions qui y sont associées concernant la divulgation de renseignements personnels.

La Direction des enquêtes a traité deux examens administratifs reportés de l'exercice 2004-2005. Le premier cas, pour lequel du matériel était toujours recueilli en mars 2005, a été achevé. Cet examen portait sur une allégation d'activités de lobbyisme non enregistrées, et la recommandation au directeur indiquait qu'il y avait suffisamment de motifs pour croire qu'une infraction à la Loi avait été commise. Le cas a été soumis à la GRC pour enquête en juillet 2005. En mars 2006, la GRC a informé le Bureau qu'elle n'ouvrirait pas d'enquête dans ce dossier.

Quant à l'autre examen administratif, qui n'a pas été présenté au directeur parce que les activités avaient eu lieu après l'expiration du délai de prescription prévu par la Loi, il a été réexaminé après que des renseignements supplémentaires aient été portés à l'attention du Bureau du directeur des lobbyistes. À la suite de l'examen de ces nouveaux renseignements, une recommandation a été faite au directeur selon laquelle une personne pouvait avoir enfreint le Code, qui lui, n'est pas assujéti au délai de prescription. Une enquête en vertu du Code a été ouverte à l'automne 2006 et elle se poursuit.

Au cours de la période visée par le présent rapport 2005-2006, neuf examens administratifs ont été menés, dont six portaient sur des infractions présumées à la Loi. Les autres examens font l'objet d'une présentation dans le Rapport annuel du Code de déontologie des lobbyistes 2005-2006. Trois examens ont été entrepris à l'initiative du Bureau et trois autres l'ont été à la suite de plaintes provenant de l'extérieur.

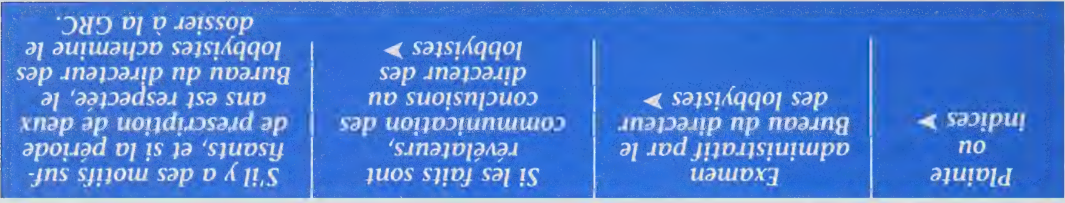
Le premier examen entrepris à la suite d'une plainte provenant de l'extérieur portait sur l'allégation selon laquelle un lobbyiste non enregistré avait communiqué avec des titulaires de charge publique dans le but de soutenir l'obtention d'un financement fédéral pour une municipalité. Le Bureau a communiqué avec le lobbyiste faisant l'objet de l'examen et a conclu, selon l'information reçue, que celui-ci n'avait pas été payé pour cette communication. Par conséquent, il n'était pas tenu de s'enregistrer en vertu de la Loi.

Traitement des plaintes

La Direction des enquêtes a mis au point un ensemble de procédures régissant les examens administratifs et les enquêtes. Les examens administratifs sont entrepris à la suite de demandes ou de plaintes provenant du public, des médias, des députés ou d'organismes, ou lorsque des employés du Bureau du directeur des lobbyistes ou *au Code de déontologie des lobbyistes*. Un examen administratif n'est pas une enquête officielle. Il a pour seul but de réunir et de vérifier des éléments probants factuels afin de déterminer si une enquête officielle s'impose. Tous les renseignements recueillis au cours d'un examen administratif ou d'une enquête sont détenus conformément aux pratiques gouvernementales de gestion de l'information.

En général, au cours d'un examen administratif, tous les dossiers d'enregistrement dont le Bureau a la garde sont passés en revue, ainsi que la correspondance disponible et toute autre forme de communication entre le Bureau et le lobbyiste; il faut également confirmer au moyen d'entrevues téléphoniques ou en personne, avec les titulaires d'une charge publique, que des activités assujetties à l'enregistrement ont bien eu lieu. Le Bureau peut aussi décider de communiquer avec un lobbyiste au cours d'un examen. Si l'examen révèle qu'il y a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu infraction à la Loi, on informe le directeur des lobbyistes des conclusions de cet examen, afin que des mesures appropriées puissent être prises. Vous trouverez à la figure 2 un résumé de ce processus.

Figure 2



Dialogue avec d'autres compétences

Le Bureau a continué à échanger des idées et des pratiques avec ses homologues dans d'autres régions du Canada et à l'échelle internationale. Des rencontres ont eu lieu avec des représentants du Québec, de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, ainsi qu'avec des homologues américains à Washington. Des contacts ont également été établis avec des représentants de Terre-Neuve-et-Labrador, province qui a récemment adopté une loi sur le lobbying. On a proposé d'organiser une rencontre de toutes les administrations canadiennes qui ont adopté des lois sur le lobbying, et nous nous attendons à ce que cette rencontre soit tenue à l'automne 2006.

Entrevues avec les médias

Comme par les années précédentes, la Loi a fait l'objet d'une vaste couverture dans les médias au cours de l'exercice. Toutefois, les médias ont retenu surtout les allégations d'infraction à la Loi par des personnes pouvant être définies comme des lobbyistes-conseils en vertu de la Loi.

Dans le but de promouvoir une plus grande sensibilisation à la portée générale de la Loi, le directeur a accordé une série d'entrevues à des journalistes de la presse écrite et électronique. La couverture médiatique qui a suivi a été, à notre avis, positive et utile pour présenter les freins et contrepoids qui sont en place en vertu de la Loi et du Code.

Conférences et événements éducatifs

Le directeur et quelques cadres supérieurs ont fait des présentations et participé à des discussions en groupe au cours de conférences et d'événements éducatifs qui ont eu lieu durant l'année. Ces rencontres ont été utiles non seulement pour sensibiliser les gens à la Loi, mais aussi parce qu'elles ont été une occasion d'entendre des commentaires et des opinions sur le fonctionnement de la Loi actuelle, ainsi que des suggestions pour de futurs changements.

La conférence annuelle du *Council on Governmental Ethics Laws* (COGEL), qui a eu lieu à Boston, au Massachusetts, en décembre 2005, a été particulièrement utile comme source d'information sur les tendances relatives à la législation et à l'application des lois sur le lobbyisme.

Équipes de gestion des ministères

Le 20 juin 2005, le directeur a écrit aux sous-ministres et à d'autres dirigeants d'organismes fédéraux pour les informer de l'entrée en vigueur prochaine de la Loi modifiée ainsi que pour offrir de l'information à leurs équipes de gestion. Bon nombre d'organismes ont répondu positivement. Bien que ces présentations aient été de nature générale, les discussions qui ont suivi ont révélé la complexité et la variété des milieux dans lesquels interagissent les lobbyistes et les titulaires de charge publique. Presque toutes les équipes de gestion se sont montrées préoccupées surtout par l'incidence de la Loi sur les échanges continus entre les ministères, les clients et les intervenants. Il était clair qu'il faudrait poursuivre le dialogue au sein de chaque ministère, selon son propre contexte, et qu'il faudrait que le Bureau du directeur des lobbyistes poursuive ses efforts de sensibilisation.

Éducation et sensibilisation

Le Bureau du directeur des lobbyistes (le Bureau) est d'avis que l'éducation et la sensibilisation sont des facteurs clés favorisant la conformité à la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes (la Loi). Au cours de la période visée par le présent rapport, le Bureau a utilisé divers moyens pour promouvoir la sensibilisation à la Loi et à ses exigences, y compris :

- des communications directes avec les lobbyistes enregistrés;
- des séances de formation et d'information;
- des entrevues avec les médias;
- des conférences et des événements éducatifs;
- des présentations auprès d'employés et d'équipes de gestion des ministères;
- le dialogue avec d'autres compétences.

Communications directes

Le premier grand effort de sensibilisation de l'année a été de soutenir la mise en œuvre des modifications à la Loi et au Règlement connexe ainsi que le lancement d'un registre amélioré en ligne. Des lettres et des trousseaux d'information ont été envoyées à tous les lobbyistes ainsi qu'à tous les organismes enregistrés auprès du Bureau. On y retrouvait de l'information sur les modifications législatives et sur les changements associés aux exigences en matière d'enregistrement.

Séances de formation et d'information

Le Bureau du directeur des lobbyistes n'a pas les ressources nécessaires pour offrir un vaste programme de formation. Toutefois, en réponse à une demande d'Industrie Canada, nous avons mis sur pied une séance de formation à l'intention du personnel de Partenariat technologique Canada (PTC). Conformément au rôle indépendant du Bureau, le contenu de la formation portait principalement sur la Loi. Cependant, la séance de formation a aidé PTC à élaborer sa propre procédure interne pour traiter avec les lobbyistes. Un total de 28 séances de formation et d'information ont été offertes à diverses organisations, tant en français qu'en anglais.

- *Éducation et recherche.* Cette activité cherche à créer une plus grande sensibilisation et une plus grande transparence en ce qui concerne l'imputabilité des lobbyistes et des titulaires de charge publique. Elle vise les lobbyistes et leurs clients, les titulaires de charge publique et le public. Pour cela, nous avons mis en place des programmes éducatifs destinés aux lobbyistes et aux titulaires de charge publique, élaboré des produits de communication à l'intention du public, mené des recherches stratégiques en vue d'obtenir de judicieux éléments pour l'élaboration des politiques d'ordre public, préparé des rapports annuels ainsi que des avis et des bulletins d'interprétation.
- *Enquêtes en vertu de la Loi et du Code.* Cette activité a pour but d'accroître la conformité et l'intégrité dans les activités de lobbyisme. Elle vise les lobbyistes qui ne se conforment pas à la Loi et au Code. Ses principaux produits comprennent les rapports de vérifications et d'enquêtes, les rapports annuels ainsi que les amendes potentielles imposées en vertu de la Loi ou du Code.

Politiques sur la Structure de gestion de ressources et l'Architecture d'activité de programme

En vertu de la Politique sur la Structure de gestion de ressources et des résultats (SGRR) du gouvernement, tous les ministères assujettis à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (le Bureau y compris) doivent élaborer une structure de gestion des ressources et des résultats, qui est tenue à jour et qui reflète la façon dont l'organisation administre ses divers programmes et activités en vue d'atteindre les résultats escomptés.

Le Bureau a récemment préparé une SGRR, de même qu'une Architecture d'activité de programme, pour qu'elles soient soumises à l'approbation du Conseil du Trésor. La SGRR/AAP est fondée sur le modèle logique présenté ci-dessus. Elle reflète également les travaux et les résultats prévus dans le modèle logique.

Des détails sur cette SGRR/AAP seront présentés dans notre prochain rapport annuel.

Incidence (but ultime) - Nous croyons fermement que le but ultime de notre travail est d'accroître la confiance dans l'intégrité du processus décisionnel. Bien qu'une plus grande confiance des Canadiens dans leurs institutions fédérales soit notre premier objectif, il est également important que nous cherchions à accroître la confiance des gens d'autres pays, c'est-à-dire les investisseurs étrangers potentiels et les gens que nous souhaitons attirer au Canada, par exemple les futures candidatures à l'immigration.

1) Objectifs - Nous visons l'atteinte de quatre objectifs essentiels :

- *Une plus grande transparence dans les activités de lobbying.* Nous atteindrons cet objectif en nous assurant que le public, grâce à un registre public à jour, complet et exact, dispose d'une information exhaustive et en temps voulu sur les personnes qui exercent des activités de lobbying auprès des titulaires de charge publique au sein du gouvernement fédéral.

- *Une transparence et une sensibilité accrues vis-à-vis des responsabilités et de l'imputabilité des lobbyistes et des titulaires de charge publique en vertu de la Loi et du Code.* Nous planifions atteindre cet objectif en mettant sur pied des programmes d'éducation et de communication, en réalisant des recherches stratégiques ainsi qu'en publiant des avis et des bulletins d'interprétation.

- *Une plus grande intégrité dans les activités de lobbying auprès des titulaires de charge publique.* Pour atteindre cet objectif, nous procéderons avec soin et rapidité à des enquêtes et à des vérifications sur la non-conformité et les infractions présumées à la Loi et au Code, et nous en publierons les résultats dans nos rapports annuels ainsi que dans d'autres rapports au Parlement.

- *Une plus grande conformité à la Loi et au Code.* Nous atteindrons cet objectif en menant diverses activités liées à l'enregistrement, à l'éducation et à la communication, à la publication d'avis consultatifs et de bulletins d'interprétation, à la tenue d'enquêtes et de vérifications, ainsi qu'à la publication de leurs résultats dans nos rapports annuels.

2) Activités et produits - Nous avons organisé nos travaux autour de trois activités principales et établi un ensemble de produits qui contribueront directement à l'atteinte des objectifs présentés ci-dessus.

- *Enregistrement des lobbyistes.* Cette activité vise à s'assurer que les titulaires de charge publique et le public savent qui exerce des activités de lobbying auprès du gouvernement. Pour cela, nous avons mis au point un registre public à jour et exact et nous donnons des conseils en matière d'enregistrement aux personnes concernées. Les principales fonctions dans le cadre de cette activité sont l'enregistrement des activités de lobbying, le maintien du registre public et la prestation de conseils en matière d'enregistrement aux lobbyistes afin de les aider à respecter l'esprit et la lettre de la Loi.

modèle logique.

Les paragraphes suivants décrivent plus en détails les principaux éléments de ce

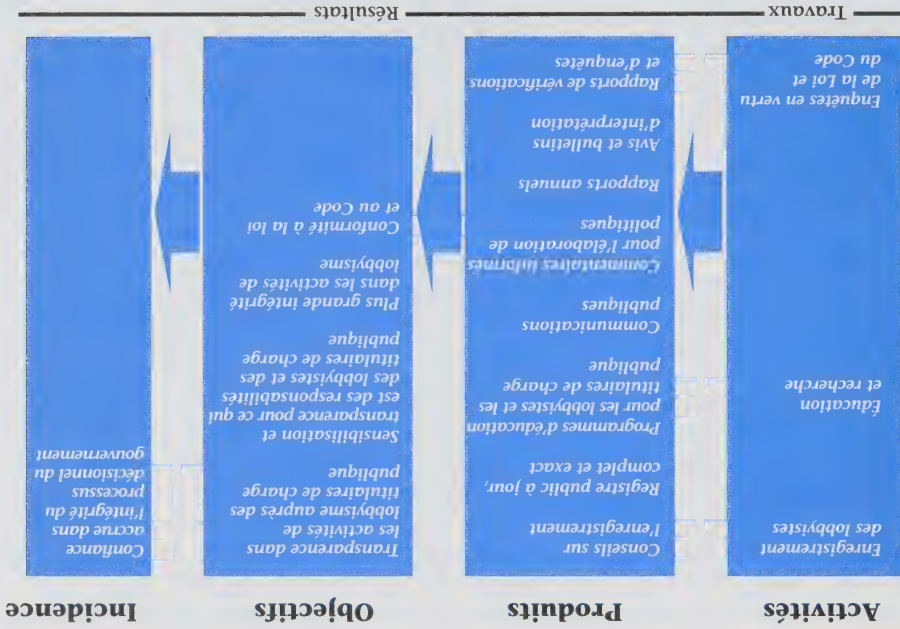


Figure 1 : Modèle logique du Bureau du directeur des lobbyistes

Un modèle logique a été mis en place pour le Bureau du directeur des lobbyistes. Il a été utilisé pour guider la structure et l'organisation des activités du Bureau du directeur des lobbyistes et pour cibler les résultats escomptés. Les paragraphes suivants présentent les principaux éléments du modèle logique, dont le résumé se trouve à la figure 1.

Modèle logique du Bureau du directeur des lobbyistes

- un modèle logique pour les activités et les résultats du Bureau du directeur des lobbyistes;
- une structure de gestion des ressources et des résultats et une architecture d'activité de programme (SGR/AAP) pour le Bureau du directeur des lobbyistes. Ces mesures étaient nécessaires en raison de la création du Bureau du directeur des lobbyistes comme entité ministérielle indépendante au sein du portefeuille du Conseil du Trésor, le 6 février 2006.

Jusqu'à ce jour, ce processus a entraîné la mise en place de deux composantes clés :

À la même époque, les modifications législatives entrées en vigueur le 20 juin 2005 ont exigé que l'on apporte d'importants changements au système d'enregistrement des lobbyistes et à la façon dont le Bureau administrait le processus d'enregistrement des lobbyistes. Des exigences plus rigoureuses en matière d'enregistrement concernant les anciens titulaires de charge publique, l'introduction d'une période de renouvellement de six mois pour tous les lobbyistes et la mise en œuvre d'un nouveau système d'enregistrement pour les lobbyistes salariés travaillant pour une personne morale, ont donné lieu à une modernisation du système d'enregistrement des lobbyistes, ainsi qu'à une restructuration du processus d'enregistrement.

L'entrée en vigueur de la Loi modifiée a non seulement élargi les exigences en matière d'enregistrement pour toutes les catégories de lobbyistes, mais a également accru la sensibilisation à l'enregistrement des lobbyistes dans la communauté des lobbyistes ainsi que parmi le public. Cet état des choses a contribué à un accroissement du nombre de demandes de renseignements et de transactions traitées par le Bureau du directeur des lobbyistes.

Dans le but d'accroître l'efficacité du processus d'enregistrement et de renforcer la capacité du Bureau à appliquer la Loi, le directeur a entrepris une restructuration de l'organisation en créant deux nouvelles directions avec mandat de traiter des groupes d'activités. C'est ainsi qu'a été créée la Direction des enquêtes, dont le rôle principal est d'appliquer la Loi par l'entremise d'examins administratifs, d'enquêtes et d'analyses de politiques relatives à l'application de la Loi. Le directeur a également décidé de combiner un certain nombre de responsabilités au sein de la Direction des opérations. Cette nouvelle unité s'occupe désormais des fonctions d'enregistrement, y compris les services à la clientèle, la consultation, l'interprétation et les services informatiques, ainsi que les communications, la sensibilisation et certaines fonctions administratives. Le 16 février 2006, le Premier ministre Harper a annoncé que le Bureau du directeur des lobbyistes avait été transféré du portefeuille d'Industrie Canada à celui du Conseil du Trésor et qu'il serait désormais un bureau indépendant afin d'accroître son autonomie, pendant que le gouvernement s'emploie à réviser et à renforcer la Loi. Le 11 avril 2006, le projet de loi C-2, intitulé *la Loi fédérale sur la responsabilité*, qui contient des propositions pour modifier la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, a été déposé devant le Parlement.

Depuis février 2006, le Bureau du directeur des lobbyistes a été désigné comme ministre distinct et indépendant, et le directeur des lobbyistes détient les pouvoirs d'administrateur général aux fins d'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et d'autres lois.

Établissement d'un solide cadre de gestion et d'imputabilité

Un des principaux processus lancés en septembre 2005, avec la nomination à temps plein de l'actuel directeur des lobbyistes, a été l'élaboration d'un cadre de gestion et d'imputabilité axé sur les résultats pour le Bureau du directeur des lobbyistes.

Etablissement du Bureau du directeur des lobbyistes

C'est le directeur des lobbyistes, désigné par le Registraire général du Canada (actuellement le ministre de l'Industrie), qui est responsable de l'application des dispositions de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes* relatives à la divulgation des renseignements ainsi que de la tenue du registre public. Le personnel du Bureau du directeur des lobbyistes appuie le directeur afin qu'il mène à bien ses fonctions.

En vertu de la Loi, les lobbyistes doivent enregistrer leurs activités de lobbyisme dans le Registre des lobbyistes de la manière prévue. À la demande du directeur, les lobbyistes doivent également donner des précisions sur toute information fournie dans leur formulaire d'enregistrement. Par ailleurs, le directeur est habilité à vérifier ces renseignements. Afin de s'assurer qu'ils sont complets et précis, tous les formulaires d'enregistrement sont examinés. Les lobbyistes sont informés de toute irrégularité ou omission et invités à corriger la situation ou à fournir des renseignements supplémentaires. De plus, en vertu de la Loi, le directeur des lobbyistes a le pouvoir d'émettre des avis et de publier des bulletins d'interprétation afin de préciser les dispositions relatives à l'enregistrement.

Une année de grands changements

Au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2006, le directeur des lobbyistes a piloté une série d'importants changements visant à améliorer l'application de la Loi. Le premier de ces changements a eu lieu en septembre 2005, alors que l'actuel directeur des lobbyistes a été nommé à temps plein. Cette mesure a été prise en raison d'une plus grande charge de travail à la suite de l'entrée en vigueur des modifications à la Loi. Depuis juillet 2004, ce poste était occupé à temps partiel, et un directeur ainsi qu'une petite équipe s'occupaient du volet des opérations. Dès son entrée en fonction à temps plein, le directeur a pris un certain nombre de mesures afin de transformer ce qui était alors la Direction générale de l'enregistrement des lobbyistes d'Industrie Canada en une organisation plus indépendante. Il a mis un terme à toute participation à l'équipe de gestion d'Industrie Canada et, en octobre 2005, a déménagé la Direction générale, désormais le Bureau du directeur des lobbyistes, dans de nouveaux locaux séparés de ceux d'Industrie Canada.

Modifications au Système d'enregistrement des lobbyistes

L'entrée en vigueur du Règlement modifiant le Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes, le 20 juin 2005, a nécessité d'importants changements au Système d'enregistrement des lobbyistes. En particulier, des modifications majeures ont été apportées au système, afin de permettre la mise en place de la nouvelle période de renouvellement de six mois, des exigences concernant l'enregistrement des lobbyistes salariées travaillant pour une personne morale et de la divulgation des postes occupées au sein du gouvernement fédéral par d'anciens titulaires de charge publique. En outre, l'interface du système, dont la conception remonte au milieu des années 1990, a été modernisée afin de la rendre plus accueillante et plus efficace.

L'augmentation considérable du nombre de transactions découlant des changements apportés aux exigences en matière d'enregistrement ont également eu une incidence significative sur l'aspect administratif du Système d'enregistrement des lobbyistes. Par conséquent, on a également prévu d'apporter, dans l'avenir, des modifications à cette partie du Système afin de permettre au personnel du Bureau de gérer un plus grand volume d'activités, de manière plus efficace.

Dans le but d'accélérer le processus d'approbation, des modifications ont également été mises en œuvre permettant une utilisation plus large de la correspondance électronique pour la diffusion des avis de renouvellement et des avis de fermeture, entre autres. De plus, le Bureau a amorcé un examen de ces processus d'enregistrement afin d'utiliser plus judicieusement le potentiel du Système et de permettre un plus grand nombre de transactions électroniques.

Toute l'information contenue dans le Registre en vertu de la Loi et du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes est du domaine public. Le but du Registre est de voir à ce que le public et les titulaires de charge publique sachent qui est rémunéré pour communiquer avec les titulaires de charge publique du gouvernement fédéral.

La majorité des lobbyistes effectuent leurs transactions électroniquement à l'aide du système d'enregistrement des lobbyistes. Ce système interagit valide les données, tels que les noms et adresses, rappelle aux lobbyistes qu'il faut donner toute l'information demandée et permet à ceux-ci de modifier facilement leur propre déclaration. Une fois les données vérifiées, elles sont entrées dans la base de données du Registre. Toute personne a la possibilité d'effectuer des recherches dans cette base de données pour obtenir de l'information en vue de produire des rapports à partir de son propre ordinateur.

Les utilisateurs peuvent effectuer des recherches et obtenir de l'information sur les lobbyistes, notamment :

- à savoir pour quelle entreprise, personne morale, organisme ou association ils travaillent;
- le nom de la société mère ou des filiales qui pourraient bénéficier des activités de lobbyisme;
- le nom des personnes morales et des organismes qui composent une coalition;
- le genre d'activités dans lesquelles sont engagées les entreprises ou les associations (une description générale);
- le nom des ministères ou des organismes fédéraux avec lesquels ils ont communiqué; les noms et la description des lois particulières proposées, les projets de loi, les règlements, les politiques, les programmes, les subventions, les contributions ou les contrats recherchés;
- les postes occupés par un ancien titulaire d'une charge publique au sein du gouvernement du Canada.

Les utilisateurs peuvent également produire leurs propres rapports sommaires en tant que lobbyiste enregistré ainsi que des copies des formulaires individuels d'enregistrement, directement à partir du Registre. Il est également possible d'avoir accès à une liste des enregistrements récents qui comprennent tous les nouveaux enregistrements, les modifications et les résiliations traitées au cours des 30 derniers jours. Les utilisateurs qui font des recherches et en tirent des données à partir de leur propre ordinateur peuvent le faire sans frais. Lorsque le personnel du Bureau du directeur des lobbyistes doit faire des recherches et extraire de l'information, des frais peuvent être imposés.

La loi modifiée exige également qu'un ancien titulaire de charge publique qui exerce une activité de lobbyingisme doit fournir des renseignements sur les postes qu'il a détenus au sein du gouvernement fédéral. Enfin, la Loi modifiée corrige en outre des divergences mineures constatées entre les versions française et anglaise antérieures.

Nouveau règlement

La Loi sur l'enregistrement des lobbyistes autorise le gouvernement en conseil à mettre en place une réglementation concernant la formulation des déclarations et la manière dont elles doivent être transmises par les lobbyistes. Le *Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes* décrit les formulaires détaillés que les lobbyistes doivent remplir et transmettre. Les lobbyistes sont invités à remplir ces formulaires d'enregistrement et à les transmettre par voie électronique, sans frais. Le barème des tarifs applicables au traitement des formulaires présentés sur papier a été publié le 16 décembre 1995 dans la partie I de la *Gazette du Canada*.

Suivant la sanction royale de la *Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, le 11 juin 2003, il a fallu réexaminer le *Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes* et le modifier pour faire en sorte que des mesures administratives appropriées de conformité à la Loi soient instaurées en vue de faciliter l'application de la Loi modifiée.

Le projet de règlement a fait l'objet d'une publication préalable dans la partie I de la *Gazette du Canada* le 18 décembre 2004, de façon à ce que les personnes et les organismes intéressés aient la possibilité de formuler des commentaires sur le règlement pendant les 60 jours suivant la date de la publication préalable. Les règlements modifiés ont ensuite été publiés dans la partie II de la *Gazette du Canada* le 1^{er} juin 2005. Le *Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes* est entré en vigueur au même moment que la Loi modifiée, c'est-à-dire le 20 juin 2005. Aucun changement n'a été apporté au barème des tarifs.

Le processus d'enregistrement des lobbyistes

Plus de 99 p. 100 des transactions effectuées au Registre des lobbyistes (enregistrements, modifications, renouvellements et fermetures) sont faites électroniquement à l'aide du système d'enregistrement des lobbyistes. Ce système est une application Web auquel peuvent avoir recours les lobbyistes pour s'enregistrer et que le public peut consulter. Il peut être utilisé tant pour le traitement des enregistrements que pour la divulgation des enregistrements des lobbyistes.

Modifications législatives : la Loi modifiée

Après un examen approfondi par les comités des deux chambres, le Parlement a adopté, en 2003-2004, deux projets de loi afin de doter le système d'enregistrement des lobbyistes d'un nouveau cadre législatif et administratif.

Le 17 mai 2004, la Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (conseiller sénatorial en éthique et commissaire à l'éthique) et certaines lois en conséquence (connue alors sous le nom de projet de loi C-4) est entrée en vigueur. Cette loi a modifié la structure d'imputabilité aux termes de la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes. Le poste de l'ancien conseiller à l'éthique a été aboli et le directeur des lobbyistes relève désormais du Parlement par l'entremise du registraire général du Canada (le ministre de l'Industrie).

La Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes (connue avant son adoption sous le nom de projet de loi C-15) [L.C. 2003, ch. 10] a reçu la sanction royale le 11 juin 2003. Les modifications à la Loi et les modifications connexes au *Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes* sont entrées en vigueur le 20 juin 2005.

La Loi modifiée précise le sens du terme « lobbyisme » en supprimant la mention « afin de tenter d'influencer » qui figurait dans le texte antérieur de la Loi. Par conséquent, toutes les communications visées par la Loi constituent désormais une activité de lobbyisme et doivent faire l'objet d'un enregistrement.

La Loi n'exige pas l'enregistrement des lobbyistes pour de simples demandes de renseignements d'ordre administratif ou autre. La Loi modifiée abolit l'exemption d'enregistrement qui s'appliquait lorsque le titulaire d'une charge publique amorçait la communication avec toute personne pouvant faire du lobbyisme auprès de lui ou de l'organisme qu'il représentait.

La Loi modifiée renforce les dispositions d'application selon lesquelles il faut avertir les autorités policières compétentes si, à la lumière d'une enquête portant sur une infraction présumée au *Code de déontologie des lobbyistes*, le directeur des lobbyistes a des motifs raisonnables de croire qu'une infraction criminelle a été commise.

La nouvelle législation renforce et simplifie les exigences d'enregistrement énoncées dans la Loi. Ainsi, chaque lobbyiste est tenu de mettre à jour ou de renouveler sa déclaration tous les six mois, et la production d'une déclaration unique en vue de l'enregistrement se fait selon la même méthode pour les personnes morales et pour les organismes sans but lucratif. Ce système de déclaration unique permet d'assurer un traitement uniforme de tous les types de lobbyistes visés par la Loi et fait en sorte que la haute direction d'une personne morale assume la responsabilité des actions de ses lobbyistes qui traitent avec les titulaires d'une charge publique.

La Loi établit trois catégories de lobbyistes, soit les lobbyistes-conseils, les lobbyistes salariés travaillant pour une personne morale (entreprise) et les lobbyistes agissant pour le compte d'un organisme.

Le lobbyiste-conseil est une personne qui, contre rémunération, fait du lobbyisme pour le compte d'un client. Les lobbyistes-conseils peuvent être des conseillers en relations gouvernementales, des avocats, des comptables ou d'autres conseillers professionnels qui offrent des services de lobbyisme à leurs clients. Ils doivent effectuer un enregistrement individuel pour chaque activité, c'est-à-dire pour chaque contrat de lobbyisme.

Pour sa part, le lobbyiste salarié travaillant pour une personne morale (entreprise) est employé par une entreprise qui exerce des activités commerciales dans le but d'en tirer un avantage financier, et ses fonctions consistent en grande partie à faire du lobbyisme. Cet employé est habituellement un employé à temps plein qui consacre une part importante de son temps aux affaires publiques ou aux relations gouvernementales. Le premier dirigeant rémunéré doit enregistrer l'activité totale de lobbyisme de tous les employés représentée 20 p. 100 ou plus des fonctions d'un employé à temps plein. Au moment de l'enregistrement, il faut indiquer les noms de tous les agents principaux (le premier dirigeant ainsi que les noms de ses subordonnés) qui exercent des activités de lobbyisme, ainsi que le nom de tout employé qui consacre une part importante de ses fonctions à des activités de lobbyisme.

Le lobbyiste agissant pour le compte d'un organisme est celui qui travaille pour un organisme sans but lucratif, comme une association. Le premier dirigeant rémunéré de cet organisme doit enregistrer le nom de tous les employés qui se livrent à des activités de lobbyisme lorsque l'activité totale de lobbyisme de tous ces employés représente 20 p. 100 ou plus des fonctions d'un employé à temps plein.

Tous les lobbyistes sont tenus de divulguer certains renseignements dans les délais prescrits par la Loi. Ces renseignements comprennent entre autres :

- le nom de leur client ou de leur employeur, qu'il s'agisse d'une personne morale ou d'un organisme;
- le nom de la société mère ou des filiales qui pourraient bénéficier des activités de lobbyisme;
- le nom des personnes morales et des organismes qui composent une coalition;
- l'objet particulier du lobbyisme;
- le nom des ministères ou organismes fédéraux avec lesquels ils ont communiqué;
- la source et le montant de toute aide reçue d'un gouvernement;
- les moyens de communication utilisés, par exemple des rencontres personnelles, les appels téléphoniques et le lobbyisme populaire.

Les personnes morales et les organisations doivent également fournir une description générale de leurs activités, commerciales ou autres.

La Loi sur l'enregistrement des lobbyistes

Objet et description de la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes

Selon la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, les personnes rémunérées pour communiquer avec des titulaires d'une charge publique concernant certains sujets décrits dans la Loi (c'est-à-dire des activités de lobbyisme) sont tenues de s'enregistrer. Le terme « titulaires d'une charge publique », tel que défini dans la Loi, s'applique pratiquement à toutes les personnes qui ont été nommées ou élues à un poste au sein du gouvernement du Canada, y compris les sénateurs et les députés et leur personnel, ainsi que les agents et les employés des ministères et organismes fédéraux, les membres des Forces armées canadiennes et les membres de la Gendarmerie royale du Canada.

Les quatre principes fondamentaux suivants sont énoncés dans le préambule de la Loi :

- la liberté d'accès aux institutions de l'État est une question d'intérêt public;
- le lobbyisme auprès des titulaires de charge publique est une activité légitime;
- il est souhaitable que les titulaires de charge publique de même que les citoyens puissent savoir qui se livre à des activités de lobbyisme.
- le système d'enregistrement des lobbyistes rémunérés ne doit pas nuire à la liberté d'accès au gouvernement.

Le lobbyisme, c'est-à-dire l'activité à laquelle se livrent les personnes tenues de s'enregistrer aux termes de la Loi, consiste à communiquer, officiellement ou de façon informelle, avec un titulaire d'une charge publique au gouvernement fédéral, dans les cas suivants :

- l'élaboration, la préparation ou la modification de propositions législatives, de projets de loi ou de résolutions, de règlements, de politiques ou de programmes fédéraux;
- l'octroi de subventions, de contributions ou d'autres avantages financiers par le gouvernement fédéral.
- dans le cas des lobbyistes-conseils, l'octroi d'un contrat du gouvernement fédéral et l'organisation d'une rencontre entre leurs clients et le titulaire d'une charge publique.

Un pas de plus vers une plus grande autonomie du Bureau a été fait en février 2006, lorsque ce dernier a été transféré au portefeuille du président du Conseil du Trésor, en tant qu'entité indépendante, en attendant d'autres changements. À la fin de la période visée par ce rapport, la plupart des postes avaient été comblés, et une solide organisation était en place pour appliquer la Loi et administrer tout changement qui pourrait y être apporté.

Le 27 octobre 2005, lors de ma présentation devant le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, les membres présents se sont montrés très intéressés à l'idée d'effectuer des changements à la Loi avant la tenue de l'examen législatif réglementaire prévu pour 2010. Au fur et à mesure que se concrétisait la perspective d'une prochaine élection fédérale, les partis politiques ont commencé à prendre position quant aux changements qu'ils souhaiteraient apporter à la Loi. À la fin de la période électorale, tous les partis politiques avaient fait connaître leur point de vue.

Au moment de la préparation de ce rapport, le projet de loi C-2, la *Loi fédérale sur la responsabilité*, a été déposé devant le Parlement. Le Bureau appuiera de son mieux les travaux du Parlement au cours du débat sur ce projet de loi. Nous croyons fermement que la législation sur les activités de lobbyisme peut accroître la confiance dans les institutions fédérales grâce à l'imputabilité et à la transparence dans les communications avec les titulaires d'une charge publique. Nous serons heureux de jouer un rôle clé dans l'atteinte de cet objectif.

Le directeur des lobbyistes,

Michael Nelson

Message du directeur des lobbyistes

La période couverte par ce rapport annuel a été une période remarquable dans l'histoire de la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes (la Loi).

Le 20 juin 2005, des modifications ont été apportées à la Loi alors que le projet de loi C-15, une *Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, est entré en vigueur, de même que les changements à son Règlement. L'incidence de ces modifications sur les enregistrés a été considérable, en particulier les enregistrés des lobbyistes salariés travaillant pour une personne morale, dont le nombre à la fin de la période visée par ce rapport avait augmenté de 847 p. 100 comparativement à l'année dernière. Bien qu'il soit difficile de mesurer les conséquences entraînées par la suppression des mots « afin de tenter d'influencer » du libellé des communications pour lesquelles l'enregistrement est nécessaire en vertu de la Loi, les échanges que nous avons eus avec les lobbyistes et les titulaires d'une charge publique ont nettement démontré que cette modification avait également eu une incidence importante sur le nombre d'enregistrements. Dans l'ensemble, nous avons observé que les modifications législatives ont eu des conséquences substantielles sur les enregistrés, non seulement pour ce qui est du nombre, mais aussi pour ce qui est de la qualité de l'information recueillie dans le registre des lobbyistes.

En septembre 2005, a été mis en place le premier de deux changements structureux majeurs à l'appui de l'administration de la Loi. La Direction générale de l'enregistrement des lobbyistes, qui faisait partie du Secteur fonction de contrôleur et administration d'Industrie Canada et rebaptisée le Bureau du directeur des lobbyistes (le Bureau). Au même moment, les responsabilités du directeur des lobbyistes ont été reconnues suffisamment pour constituer un poste à temps plein et ont été séparées des responsabilités du sous-ministre adjoint du Secteur fonction de contrôleur et administration. Soutenu par la solide perspective d'une augmentation substantielle de son budget, le Bureau a été réorganisé, et deux groupes ont été créés, soit les opérations et les enquêtes.

18	Aperçu statistique
18	Services d'information
19	Objet des activités de lobbyisme (catégories d'activités)
20	Ministères et organismes gouvernementaux
21	Enregistrements
22	Renseignements supplémentaires
23	Annexe 1 : Aperçu des processus d'examen administratif et d'enquête

Table des matières

Message du directeur des lobbystes	vii
<i>La Loi sur l'enregistrement des lobbystes</i>	1
Objet et description de la <i>Loi sur l'enregistrement des lobbystes</i>	1
Modifications législatives : la Loi modifiée.....	3
Nouveaux règlements	4
Le processus d'enregistrement des lobbystes	4
Modifications au Système d'enregistrement des lobbystes	6
Etablissement du Bureau du directeur des lobbystes.....	7
Une année de grands changements	7
Etablissement d'un solide cadre de gestion et d'imputabilité.....	8
Education et sensibilisation.....	12
Communications directes	12
Séances de formation et d'information.....	12
Entrevues avec les médias	13
Conférences et événements éducatifs	13
Équipe de gestion des ministères.....	13
Dialogue avec d'autres compétences	14
Application de la Loi.....	15
Traitement des plaintes	15
Examens administratifs.....	16



Gouvernement du Canada
Government of Canada
Directeur
des lobbyistes
Registrar
of Lobbyists
Ottawa, Canada
K1A 0R5

Le 30 juin 2006

L'honorable John Baird, C.P., député
Président du Conseil du Trésor du Canada
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément au paragraphe 11(1) de la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes [L.R.C. 1985, ch. 44 (4^e suppl.)], dont la version a été modifiée par L.C. 1995, ch. 12, par la Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (conseiller sénatorial en éthique et commissaire à l'éthique) et certaines lois en conséquence, [L.C. 2004, ch. 7], et par la Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes, [L.C. 2003, ch. 10], qui est entrée en vigueur le 20 juin 2005, le dix-septième rapport annuel du directeur des lobbyistes sur l'administration des dispositions du paragraphe 11(1) de la Loi. Le présent rapport porte sur l'exercice se terminant le 31 mars 2006.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le ministre, l'assurance de ma considération distinguée.

Michael Nelson

Canada

On peut obtenir, sur demande, cette publication sur supports accessibles.

Pour obtenir une version imprimée de cette publication, s'adresser au :

Bureau du directeur des lobbyistes
Direction des opérations
255, rue Albert, 10^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-2760
Télécopieur : (613) 957-3078

Courriel : QuestionsLobbying@orl-bdl.gc.ca

Cette publication est également offerte en versions HTML et PDF sur le site Web www.orl-bdl.gc.ca.

Autorisation de reproduction

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission du Bureau du directeur des lobbyistes, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le Bureau du directeur des lobbyistes soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le Bureau du directeur des lobbyistes ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à QuestionsLobbying@orl-bdl.gc.ca.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

No de catalogue Iu77-1/1-2006F
ISBN 0-662-49303-6

Also available in English under the title *Lobbyists Registration Act: Annual Report 2005-2006*



Loi sur l'enregistrement des lobbystes *Rapport annuel* 2005-2006

Loi sur l'enregistrement des lobbyistes *Rapport annuel* 2005-2006

La liberté d'accès aux
institutions de l'État est une
question d'intérêt public;
Le lobbyisme auprès des
titulaires d'une charge publique
est une activité légitime;
Il est souhaitable que les
titulaires d'une charge
publique de même que les
citoyens puissent savoir qui
se livre à des activités
de lobbyisme;
Le système d'enregistrement
des lobbyistes rémunérés ne
doit pas nuire à la liberté
d'accès au gouvernement.